

**XII. ERANSKINA - OIASSO MUSEOAN ZERBITZUENGATIK  
ANEXO XII - POR SERVICIOS EN EL MUSEO OIASSO**

**TARIFA**

**TARIFA**

<b>1. Bisitak</b>	Arrunta	Hobaritua	<b>1. Visitas</b>	Ordinaria	Bonificada
Museoa	6,25 €	3,85 €	Museo	6,25 €	3,85 €
Museoa + Ama Xantalen	11,10 €	7,05 €	Museo + Sta. Elena	11,10 €	7,05 €

Norbaitek lagunduta doazen 6 urtetik beherakoek sarrera doan izango dute.

Los menores de 6 años de edad acompañados tendrán acceso gratuito.

**Tarifa hobariduna**

Gazte Txartela edo ikasle-txartela dutenei aplica dakieke; 6urtetek 14ra bitarteko adingabeei, heldu batek lagunduta, 10 laguneko edo gehiagoko taldeei, langabetuei eta beste museo edo entitate batzuekin egindako akordioetatik eratorritako sustapenei.

La tarifa bonificada es aplicable a poseedores de Gazte Txartela/Carnet Joven, o, de carnet de estudiante; menores entre 6 y 14 años acompañados de un adulto, a grupos de entre 10 o más personas, a desempleados, y a las promociones derivadas de los acuerdos con otros museos o entidades.

Museoaren bisitaldia, maiatzaren 18an (Museoen Nazioarteko Eguna), uztailaren 25ean (Done Jakue jaia) eta abuztuaren 18an (Santa Elena Jaia) dohainik izango da. Baita ere urtero zehaztuko den beste egun batean ere.

La visita al museo será gratuita cuando se realice durante los días 18 de mayo (Día Internacional de los Museos), 25 de Julio (Festividad de Santiago), y 18 de agosto (festividad de Santa Elena) así como en una fecha más que anualmente se determinará.

Aste bakoitzeko igandeak, uztaila eta abuztuan izan ezik, museoko egunak izango dira eta %50eko hobari gehigarri bat izango dute museoa eta baselizako sarrera prezioan.

Los domingos de cada semana, exceptuando los meses de julio y agosto, tendrán la consideración de días del museo y contarán con una bonificación adicional del 50% sobre el precio de entrada al museo y a la ermita.

<b>2. Erabilera anitzeko aretoen alokairua</b>	Arrunta	Hobaritua	<b>2. Alquiler de Sala Multiusos</b>	Ordinaria	Bonificada
Museoko ordutegiaren barne:			En horario del museo:		
Jardunaldi osoa	195,65 €	96,25 €	Jornada completa	195,65 €	96,25 €
10:00-14:00	128,60 €	63,85 €	10:00-14:00	128,60 €	63,85 €
16:00-19:00	128,60 €	63,85 €	16:00-19:00	128,60 €	63,85 €
Orduko	52,40 €	26,25€	Por hora	52,40 €	26,25€
Ordutegitik kanpo, orduko	74,35 €	49,20 €	Fuera del horario, por hora	74,35 €	49,20 €

Hobaria duten Tarifez baliatu ahal izando dia tokiko irabazi asmorik gabeko Elkarteak eta Erakundeak.

Podrán acogerse a las Tarifas Bonificadas las Asociaciones y Entidades sin ánimo de lucro locales.

Irungo Udalak edo entitate publikoek (Bidasoa Bizirik, Mugaz gainkiko Partzuergoa ...) kontratatutako alokairuak doakoak izango dira, betiere aretoa inongo jarduerarik programatuta ez badago eta museoaren funtzionamedu-ordutegian okupatzen bada.

**Tarifa aplikatzeko arauak:**

- 1.- Prezioak pertsonako eta bisitari bakoitzeko dira, eta bisitaldia hasi aurretik ordainduko dira.
  
2. Oro har, TALDETZAT hartuko da gutxienez 10 lagun eta gehienez 20 dituen multzoa. Kotsiderazio berdina izango dute ikasle taldeek.
  
- 3.- Sarrera dohain izango duen urteko eguna, oraindik aukeratu gabe dago, Kultura ordezkariak finkatuko du eta dagokion urte naturala hasi baino lehen ezarri beharko da.

Los alquileres contratados por el Ayuntamiento de Irun o entidades públicas como Bidasoa Activa, Consorcio Transfronterizo etc... serán gratuitos, siempre y cuando no hubiera ninguna actividad programada en la sala y la ocupación de la misma se produzca en horario de funcionamiento del museo.

**Normas de aplicación de la tarifa:**

1. Los precios son por persona y visitante individual y se abonarán con carácter previo al inicio de la visita.
  
2. Tendrán la consideración general de GRUPO el conjunto de un mínimo de 10 personas y un máximo de 20. Los grupos de estudiantes tendrán igual consideración.
  
3. La fecha anual de acceso gratuito pendiente de designación, se fijará por el Delegado de Cultura, debiendo establecerse con antelación al inicio del año natural correspondiente.